



Народное слово

Узбекистан —
государство
с великим
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 18 ноября 2010 года, N 222 (5107)

Чемберг

УЧАСТНИКАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «ТРАНСГРАНИЧНЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ СРЕДНЕЙ АЗИИ: ПРИМЕНЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПРАВОВЫХ МЕХАНИЗМОВ ДЛЯ ИХ РЕШЕНИЯ»

Уважаемые участники конференции!
Позвольте сердечно приветствовать вас, наших уважаемых гостей — авторитетных представителей международных экологических организаций, ученых, аналитиков, экспертов — и выразить чувство искренней признательности за ваше участие в международной конференции «Трансграничные экологические проблемы Средней Азии: применение международных правовых механизмов для их решения».

На рубеже тысячелетий мир столкнулся с беспрецедентными проблемами и вызовами, связанными с аномальными природными изменениями, которые угрожают жизнедеятельности человека, существованию флоры и фауны в различных точках планеты.

К сожалению, эти угрозы остро стоят и в Средней Азии, где бездумное зарегулирование крупных трансграничных рек, строительство экологически грязных промышленных объектов, осуществленные во второй половине прошлого столетия, поставили наш регион на грань экологического бедствия.

Наглядным тому подтверждением является катастрофа высыхающего Аральского моря. Практически на глазах одного поколения уникальное красивейшее море превратилось в стремительно высыхающий водоем, оголенное дно которого оказывает пагубное воздействие на здоровье и генотип населения, приводит к деградации сельскохозяйственных земель, растительного и животного мира.

Сегодня перед всеми нами стоит важная задача — сохранить природу для нынешнего и будущих поколений, оберечь ее от новых опасных проектов, которые могут еще более усугубить условия жизни и

природопользования населения в нашем и других регионах.

В этой связи самой жизнью было востребовано создание массового Экологического движения в Узбекистане, которое, учитывая чаяния нашего народа, активно включилось, в сотрудничестве с международными экологическими организациями, в работу по сохранению природы и защите окружающей среды.

Этому сотрудничеству, которое приобретает достаточно большие масштабы и разнообразные интегрированные формы взаимодействия, мы придаем исключительно важное значение, имея в виду, что борьба за экологию, за чистоту окружающего пространства является всеобщей борьбой всех стран и народов, живущих на этой планете.

Убежден, что в партнерстве с уже опытными экологическими организациями, экспертами, аналитиками и руководствуясь соответствующими Конвенциями ООН, в ходе данной конференции будут выработаны конструктивные предложения по защите нашего региона от попыток реализации новых опасных проектов, чреватых катастрофическими последствиями, выходящими далеко за пределы Средней Азии.

Уверен, что ваш голос будет услышан в международных финансовых институтах, организациях и других заинтересованных структурах, от которых зависит защита ныне живущих и будущих поколений от трагической участи жить в зоне экологического бедствия.

Желаю всем участникам конференции плодотворной работы и дальнейших успехов в вашей важной и благородной деятельности.

Ислам КАРИМОВ,
Президент
Республики Узбекистан

СЛОВО — УЧАСТНИКАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

В Ташкенте 16-17 ноября состоялась международная конференция «Трансграничные экологические проблемы Средней Азии: применение международных правовых механизмов для их решения».

Корреспонденты УИА заинтересовались мнениями некоторых участников конференции.

Парвиз МОРВИДЖ, директор центра «Глобальные научные исследования», профессор философских и общественных наук Нью-Йоркского государственного университета (США):

— Выдвинутые Президентом Республики Узбекистан Исламом Каримовым в своем выступлении на пленарном заседании саммита ООН по Целям развития тысячелетия предложения и инициативы по борьбе с угрозами миру и безопасности в регионе Средней Азии, решению экологических проблем, социально-экономическому развитию нашли широкую поддержку во всем мире.

Международная конференция «Трансграничные

экологические проблемы Средней Азии: применение международных правовых механизмов для их решения» значима тем, что посвящена чрезвычайно актуальным проблемам. Так, наблюдаемые сегодня в Средней Азии экологические проблемы касаются всего мира. Проведение в Узбекистане данного важного международного форума имеет большое значение. В вашей стране реализуются масштабные задачи по решению экологических, социально-экономических проблем в Приаральском регионе. Необходимо действовать сообща на пути смягчения последствий экологических проблем, приобретающих глобальные масштабы, широко вовлекать в это дело

общественность и еще более укреплять международное сотрудничество.

Создание Экологического движения Узбекистана с целью защиты окружающей среды и решения имеющихся проблем в этом направлении и предоставление ему пятнадцати депутатских мест в нижней палате Олий Мажлиса является ярким примером проводимой в стране работы по стабилизации экологической ситуации. Как и в других сферах, в сфере экологии законы также играют важную роль в регулировании взаимоотношений природы и человека. Надеюсь, что депутаты, избранные от Экологического движения Узбекистана, внесут достойный вклад в дальнейшее совершенствование правовой базы в данном направлении, развитие экономических механизмов.

(Окончание на 3-й стр.)

ТРАНСГРАНИЧНЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ:

РЕШЕНИЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ



Сегодня для всего человечества одной из важнейших задач является сохранение окружающей среды, обеспечение экологической стабильности, в том числе за счет эффективного преодоления имеющихся в этой сфере трансграничных проблем, без решения которых уже невозможно устойчивое развитие в XXI веке. Этой теме была посвящена состоявшаяся в Ташкенте международная конференция «Трансграничные экологические проблемы Средней Азии: применение международных правовых механизмов для их решения».

В ней участвовали эксперты, ученые, экологи из 30 стран, в том числе из Австрии, Бельгии, Великобритании, Германии, Индии, Испании, Италии, Канады, Китая, Республики Корея, Нидерландов, России, США, Турции,

Украины, Франции, Швейцарии, Японии, представители более 60 международных организаций и финансовых институтов — ООН, ОБСЕ, Всемирной организации здравоохранения, Всемирного банка, Всемирного фонда дикой

природы, Международного союза охраны природы и других.

Открыл конференцию председатель Исполкома Центрального Кенгаша Экологического движения Узбекистана, заместитель Спикера Законодательной

палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан Б. Алиханов.

Приветствие Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова участникам международной конференции «Трансграничные экологические

проблемы Средней Азии: применение международных правовых механизмов для их решения» зачитал первый заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан Р. Азимов.

(Окончание на 2-й стр.)



Фото УИА

ПРЕЗИДЕНТ УЗБЕКИСТАНА ОПРЕДЕЛИЛ ПУТЬ РАЗВИТИЯ СТРАНЫ НА МНОГИЕ ГОДЫ ВПЕРЕД



Выступление Президента Республики Узбекистан «Концепция дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране» на совместном заседании Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан продолжает оставаться темой для широкого обсуждения среди общественно-политических и экспертных кругов зарубежных стран.

Так, по оценкам директора Европейского института международных отношений Ирнеро Семинаторе, «еще двадцать лет назад Узбекистан существовал в условиях господства административно-командной системы. Благодаря независимости в республике произошло разрушение всех зависимых от централизованной власти общественных и политических структур — изменились интересы и потребности людей, отношение к труду, собственности, культуре и творчеству. Люди возвращаются к свободному выражению своих интересов —

социальных, этнических и религиозных».

Эксперт отмечает, что процессы, которые осуществляются в республике на протяжении двадцати лет независимого развития, являются результатом целенаправленной системной деятельности Президента Узбекистана Ислама Каримова. Выступление демонстрирует, что построение гражданского общества в Узбекистане постепенно превращается в национальную идею.

«Известно много случаев, когда конституция той или иной страны переписывается под нужды властей. Президент Узбекистана максимально

приближает Конституцию страны к мировым стандартам, к тому состоянию, когда без развитых структур гражданского общества невозможно и правовое государство», — сказал И. Семинаторе.

По его мнению, «в данной концепции право не только провозглашается, но и объективно становится основным регулятором общественных отношений. Народ через своих представителей в парламенте будет выбирать или отпирать в отставку главу правительства. Кроме того, уверенно продолжается реформирование судебной, правовой и информационной сфер общества».

В заключение эксперт подчеркнул, что в европейском обществе растет уверенность в том, что реформы и преобразования в Узбекистане, направленные на углубление демократизации в стране, являются бесспорным и необратимым процессом.

(Окончание на 2-й стр.)

День принятия Государственного флага Республики Узбекистан

Важными особенностями любого независимого государства являются государственные символы. Они олицетворяют историю и будущее страны, ее традиции, ценности и потенциал. Один из таких символов — Государственный флаг Республики Узбекистан. Он был утвержден 18 ноября 1991 года.

СИМВОЛ ГОРДОСТИ И НЕЗАВИСИМОСТИ



Статья 5 Основного закона нашей страны гласит, что «Республика Узбекистан имеет свои государственные символы — флаг, герб, гимн, утверждаемые законом». Таким образом, суть и содержание, статус государственных символов закреплены Конституцией. Они защищаются законом как символы свободы и независимости нашей республики.

Вот уже в течение двадцати лет Государственный флаг Узбекистана гордо реет над административными зданиями, вызывая патристические чувства и вдохновляя нас на новые достижения.

Высоко поднимается наш флаг в ходе официальных визитов делегаций нашей страны в зарубежные государства, на международных форумах и саммитах, спортивных состязаниях. Сегодня он развевается и перед зданием Организации Объединенных Наций, демонстрируя всему миру, что Узбекистан является полноправным членом международного сообщества, имеет всевозрастающий авторитет.

Значимость флага неразрывно связана со становлением нацио-

нальной государственности, богатой историей. В нем отражаются древние традиции народа и его стремление к свободной, благополучной жизни. Поэтому каждый цвет и знак, использованный во флаге, имеет свой смысл.

Схематичное и цветное изображение Государственного флага утверждено в статье 1 Закона «О Государственном флаге Республики Узбекистан». Голубой цвет символизирует чистое небо, мир и стабильность, которые царят в нашей стране. Белый цвет всегда считался символом чистоты, свежести и красоты, стремления к духовному совершенству. Зеленый олицетворяет неповторимую природу нашего родного края, бескрайние зеленые поля с богатым урожаем как показатель достатка и вместе с тем — молодости и обновления. Красные полосы — это кровь, текущая в наших жилах, напоминающая о свободе, любви, предках, отдавших жизнь за независимость и свободу, это жизненная сила и преемственность поколений. Полумесяц и двенадцать звезд, изображенные на флаге, также имеют свой смысл, ибо цифра двенадцать у нашего народа считается знаком совершенства.

Как и все государственные символы нашей страны, флаг олицетворяет славу, честь и гордость, историческую память народа, его мечты и стремления. Это символ независимости и гордости каждого гражданина Узбекистана.

Ольга СМЫКОВА,
наш корр.

«Янги авлод-2010»

Завершился республиканский фестиваль детского творчества «Янги авлод-2010»

ПРАЗДНИК МАСТЕРСТВА И ТАЛАНТА

Участники заключительного этапа фестиваля, организованного Фондом «Форум культуры и искусства Узбекистана», республиканской детской организацией «Камалак» и Министерством народного образования, продемонстрировали свои таланты и мастерство в различных направлениях искусства.

В столичном Дворце искусств «Истиклол» состоялась церемония награждения победителей и призеров республиканского фестиваля детского творчества «Янги авлод-2010». По этому случаю здесь собрались участники заключительного этапа фестиваля, их наставники и родители, учащаяся молодежь, представители различных министерств и ведомств, зарубежных посольств и международных организаций, аккредитованных в нашей стране.

В нашей стране под руководством Президента Ислама Каримова осуществляется большая работа по воспитанию гармонично развитого, высокодуховного молодого поколения, обладающего большим потенциалом.

(Окончание на 4-й стр.)

ГОТОВИТСЯ НОВЫЙ ЗАКОН

В Законодательной палате Олий Мажлиса прошел семинар, организованный Комитетом по вопросам экологии и охраны окружающей среды, на котором рассматривался проект Закона «О наименованиях географических объектов».

От нашего парламентского корреспондента

В ходе мероприятия обсуждалось нынешнее состояние правового регулирования отношений в сфере географических наименований и отмечалось, что за годы независимости создана определенная законодательная база. Так, отдельные вопросы, касающиеся наименования и переименования населенных пунктов, их составных частей, географических и геологических объектов, объектов охраны природы, регламентируются Законом «О порядке решения вопросов административно-территориального устройства, наименования и переименования топонимических объектов в Республике Узбекистан», а также законами «О государственном языке»,

«О геодезии и картографии». Однако эти правовые акты не охватывают весь спектр вопросов о географических объектах и не дают точного их определения. В результате отсутствия должного порядка в данной сфере среди населенных пунктов республики встречается множество одинаковых названий — «Гулистан», «Янгибад», «Янги хаёт», «Маданият», «Пахтакор», «Дехканабад», «Навбахор», «Навроз» и другие.

В связи с этим, как отметили участники семинара, разработан проект нового закона, который в концептуальном плане принят нижней палатой парламента.

— В настоящее время идет работа по подготовке его ко второму чтению, — говорит

член фракции Социал-демократической партии «Адоллат» Тулкин Абдусатторов. — В этом процессе депутатами вносятся различные предложения, направленные на доведение проекта до совершенства. К примеру, устанавливается норма о передаче функции контроля над применением географических названий специально уполномоченному органу. Это позволит добиваться надлежащего порядка и координации в данной области, а также избежать повторов в названиях объектов. В новом законе конкретно определяются права, полномочия и ответственность причастных к этому делу организаций.

— Демократическая партия «Миллий тикланиш» отмечает, что рассматриваемый закон о наименованиях географических

объектов созвучен с целями и задачами партии в сфере духовности, — говорит представитель соответствующей фракции Мавжуда Ражабова. — Он полностью отражает наши стремления к достижению глубокого изучения научно-исторического наследия народа. Закон будет способствовать возрождению и дальнейшему возвышению духовности нации, сохранению и приумножению исторических ценностей, материального и культурного национального богатства во имя обеспечения великого будущего Родины. То, что в новом законе уделено внимание вопросам соблюдения в названиях географических объектов норм современного литературного языка, не только развивает наше национальное законодательство, но и решает задачу привнесения в него вековых духовных ценностей нашего народа.

Машхура ЗАХИДОВА.

ТРАНСГРАНИЧНЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ: РЕШЕНИЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Защита и сохранение окружающей среды имеют огромное значение для обеспечения дальнейшего прогресса, в том числе продовольственной безопасности, и в целом — достижения Целей развития тысячелетия, особенно в условиях современных аномальных климатических изменений, сказал на конференции генеральный секретарь Международной комиссии по ирригации и дренажу М. Гопалакришнан. При этом он подчеркнул, что использование водных ресурсов не должно рассматриваться только с точки зрения гидроэнергетики. В таких сложных регионах, как Средняя Азия, больше соответствует требованиям использование малой энергетики.

— Катастрофа Аральского моря является одной из причин, заставляющих ставить вопрос о целесообразности строительства гигантских гидроэнергетических сооружений, — сказал он.

М. Гопалакришнан дал высокую оценку созданию Экологического движения Узбекистана, а также внесенным в избирательное законодательство нашей страны изменениям, позволившим экологам занимать квотируемые места в парламенте.

По его словам, для решения экологических проблем, особенно трансграничных, необходим открытый диалог, и хорошим примером такого подхода стала нынешняя международная конференция, проводимая в Узбекистане.

Перед участниками форума выступил с докладом председатель Исполкома Центрального Кенгаша Экологического движения Узбекистана, заместитель Спикера Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан Б. Алиханов. Он обратил внимание на то, что многие трансграничные экологические проблемы в регионе Средней Азии являются прямым результатом бездумной хозяйственной деятельности в прошлом. В первую очередь это последствия Аральского кризиса, приобретающие все более глобальный характер, стремление некоторых государств бассейна Аральского моря к реализации проектов по строительству гигантских гидросооружений без учета интересов других стран, а также деятельность предприятия «Таджикская алюминиевая компания» (ТАЛКО), которое уже в течение 35 лет наносит огромный ущерб природе, здоровью населения и социально-экономическому развитию южных районов Узбекистана.

Участники конференции особо отметили, что в Узбекистане после обретения независимости огромное внимание уделяется охране окружающей среды и здоровья населения, улучшению экологической обстановки в стране и во всем регионе. Создана соответствующая международным нормам правовая база, направленная на рациональное использование природных ресурсов и охрану здоровья населения, реализуются целевые государственные программы, национальные планы действий. Узбекистан ратифицировал важнейшие конвенции ООН и другие международные документы в области охраны окружающей среды и устойчивого развития и выполняет все принятые на себя обязательства.

Эта работа, в которой активное участие принимают и неправительственные организации, является неотъемлемой частью комплексной социально-экономической политики Президента Узбекистана

Ислама Каримова, осуществляемой во имя обеспечения интересов и прав человека, в том числе права на достойную жизнь в благоприятной окружающей среде, сказал профессор Нью-Йоркского государственного университета (США) Парвиз Морвидж. Ярким подтверждением ее результативности является то, что в прошлом году на фоне глобального экономического кризиса в Узбекистане темпы роста ВВП составили 8,1 процента. Узбекистан сегодня подает пример многим государствам в решении и экономических, и экологических задач. П. Морвидж отметил, что все страны должны учитывать экологические интересы друг друга. При этом он обратил внимание на недопустимость того, когда одна страна строит промышленные объекты, а население соседних стран от этого страдает.

Редактор австрийского журнала «Бизнес, культура, спорт» Манфред Тихи подчеркнул, что все страны региона должны соблюдать соответствующие конвенции ООН по трансграничным водотокам. Он сообщил, что их поездка в Приаралье показала, что их поездка в Приаралье показала, что неразумное использование водных ресурсов за короткий период привело к экологической катастрофе и радиации людей. Рогунская ГЭС — это яркий пример, когда одна страна пытается реализовать проект в ущерб другой стране. Этот проект 30-40-летней давности, рожденный в период советской гегемонии и не отвечающий требованиям экологической и технологической безопасности, не должен быть реализован, сказал М. Тихи. Он подчеркнул, что Австрия также является горной страной, и оценка данного проекта показала, что в таких регионах крайне опасно строить гигантские плотны, тем более что эта территория является сейсмически неблагоприятной. Выступающий отметил, что горные страны Европы приняли решение и рекомендуют другим подобным регионам строительство малых ГЭС, которые гораздо менее затратны и экономически выгодны, а самое главное — безопасны.

Зарубежные эксперты подчеркивали в своих выступлениях, что именно глава нашего государства впервые обратил внимание мировой общественности на остроту и важность экологических вопросов, многие из которых уже вышли за рамки региональных. Это, в частности, возникший в Приаралье сложный комплекс экологических, социально-экономических и демографических проблем, имеющих планетарные последствия. Президент Узбекистана Ислам Каримов в своих выступлениях на международных встречах высокого уровня призывал мировое сообщество к объединению усилий и принятию комплексных мер не только для улучшения экологической ситуации, но и для создания благоприятной среды и условий жизни будущим поколениям. По инициативе главы нашего государства были подписаны отвечающие этим задачам Нукуская и Ташкентская декларации, создан Международный фонд спасения Арала, проведен ряд крупных международных конференций. На встрече глав государств — учредителей Международного фонда спасения Арала в апреле 2009 года Президент Республики Узбекистан выдвинул концепцию очередной, третьей фазы Программы действий по оказанию помощи региону бассейна Аральского моря в рамках МФСА, рассчитанной на 2011—2015 годы.

В том, насколько серьезны проблемы, обсуждаемые на конференции, ее участ-

ники смогли убедиться сами. Накануне группа участников конференции побывала в Республике Каракалпакстан, входящей в зону Аральского кризиса, — в Нукусе и Муинакском районе, — и увидела губительные последствия усыхания Арала. Другая группа посетила Сариясийский район Сурхандарьинской области, население и экономика которого испытывают наибольшее отрицательное воздействие вредных выбросов завода «ТАЛКО». Участников конференции поразили последствия антропогенного разрушения местных экосистем, оказывающего губительное влияние на здоровье людей, растительный и животный мир, приводящего к деградации земель и в целом создающего угрозу гуманитарной катастрофы. Кроме того, перед началом конференции была организована выставка фотографий из зон экологического бедствия — Приаралья и Сурхандарьи.

Объем Арала, ранее одного из крупнейших внутренних водоемов планеты, сегодня сократился в 13 раз, площадь — более чем в 7 раз, уровень воды снизился на 26 метров, соленость ее местами достигла 280 граммов на литр. На высохшем дне Арала фактически образовалась новая пустыня площадью свыше 5 миллионов гектаров. Высохли и многие малые озера. Ежегодно в атмосферу поднимается до 100 миллионов тонн содержащей пыли. В Приаралье утрачено более половины генфонда растений и животного мира, многие виды занесены в Красную книгу. Эти негативные процессы сопровождаются потерей земельных ресурсов, ухудшают условия жизни населения, осложняют социально-экономическое развитие Приаралья.

Как подчеркнул региональный советник по вопросам окружающей среды Европейской экономической комиссии ООН Бо Либерт, все это является наглядным следствием использовавшегося в прошлом подхода к экономическому развитию за счет бесконтрольного расходования ресурсов природы. Он отметил, что любая деятельность в сфере природопользования должна быть основана на принципах ненанесения ущерба населению, экологии, природопользованию. По мнению эксперта, сегодня Узбекистан демонстрирует эффективность в комплексном решении вопроса развития, активно участвует и в реализации конвенции ООН в области экологии. Многие международные организации, включая Всемирный банк, сотрудничают в этом с Узбекистаном, осуществляют крупные совместные проекты, в том числе в сфере управления водными ресурсами.

На конференции отмечалось, что очень сложная экологическая обстановка наблюдается и в приграничных с Таджикистаном районах Сурхандарьинской области Узбекистана, в сторону которых ветрами, подземными и поверхностными водами распространяются сотни тонн вредных веществ, выбрасываемых ГУП «ТАЛКО». Самыми опасными для здоровья человека, растительного и животного мира являются такие компоненты его выбросов, как фтористый водород, двуокись серы, окислы азота и оксид углерода. Ущерб, нанесенный окружающей среде и здоровью населения южных районов Узбекистана, оценивается в сотни миллионов долларов США. Еще в 1994 году было подписано узбекско-таджикское межправительственное Соглашение о сотрудничестве в улучшении экологической обстановки в зоне отрицательно-

го воздействия Таджикского алюминиевого завода. Однако многие из запланированных мероприятий не выполнены, применяемые на заводе технологии давно устарели, не работает ряд очистных сооружений. Несмотря на это, здесь предусматривается дальнейший рост объемов и расширение производства, а значит, увеличатся и ядовитые выбросы — по предварительным подсчетам, с 21,7 тысячи до 32 тысяч тонн в год.

Участвовавшие в конференции зарубежные эксперты высказали общее мнение о том, что мощную угрозу разрушения и без того хрупкого экологического баланса в Средней Азии несут также проекты по строительству новых гигантских гидросооружений в верховьях трансграничных рек Амударья и Сырдарья, в первую очередь Рогунской ГЭС. Подчеркивалось, что стремление некоторых стран эксплуатировать трансграничные водные ресурсы с нарушением действующих международных норм, без учета интересов других государств региона, вызывает огромную тревогу. Как показывают международный опыт и результаты научных исследований, возможные последствия такого строительства чрезвычайно опасны. Подобные действия могут не только усилить экологический кризис в бассейне Аральского моря, но и привести к техногенным и гуманитарным катастрофам, сделать обширные территории непригодными для проживания миллионов людей.

В связи с этим исполнительный директор Центра информации о банках (США) Чад Добсон обратил внимание участников конференции на то, что масштабные гидроэнергетические проекты необходимо осуществлять во благо всего населения региона, повышения его благосостояния, а не в целях одного государства или отдельно взятого производства, к тому же экологически вредного. Международные финансовые институты порой подменяют понятия. А ведь объекты электроэнергетики должны в первую очередь служить не для строительства новых экологически небезопасных алюминиевых производств, а для решения насущных нужд населения, в том числе стабильного снабжения электроэнергией, сказал он. По его словам, Всемирный банк, другие финансовые организации должны сотрудничать с институтами гражданского общества, прислушиваться к их мнению, и только после того, как большинство населения поддержит такие проекты, — принимать решения. Все заинтересованные стороны должны иметь возможность участвовать в принятии решений о строительстве подобных гидросооружений. Эксперт высказал убеждение в необходимости проведения широких открытых консультаций по данным вопросам, чтобы обеспечить прозрачность этих процедур.

Гидроэнергетические проекты, которые предполагается реализовать сейчас, давно устарели, и в них не учтены высокая сейсмичность зоны предстоящего строительства — до 9 баллов по шкале Рихтера, происходящие здесь оползневые и селевые процессы. А ведь за последние 110 лет здесь было зарегистрировано более 20 сильных землетрясений. В мировой практике нет прецедентов строительства гигантских гидросооружений в таких зонах. Так, на Рогунской ГЭС в Таджикистане предполагается возвести плотину высотой 335 метров, что не имеет аналогов в мире. В случае ее прорыва высота волны в начальной точ-

ке превысит 250 метров, а за 1,5 тысячи километров от Рогунской ГЭС, в Каракалпакстане, достигнет 6-7 метров. Будут затоплены площади до 1,5 миллиона гектаров, свыше 700 населенных пунктов на территории Таджикистана, Афганистана, Туркменистана и Узбекистана, где проживает около 5 миллионов человек.

И даже при наиболее благоприятной ситуации работа Рогунской ГЭС в запланированном энергетическом режиме приведет к резкому ухудшению условий жизни многомиллионного населения в низовьях Амударьи. В два раза увеличится минерализация воды в реке, ее сток в вегетационный период значительно уменьшится. Прямые потери урожая сельхозкультур, смежных перерабатывающих отраслей и рыбных ресурсов, по расчетам, за 5 лет составят почти 20,6 миллиарда долларов США.

В этой связи на конференции подчеркивалось, что существуют альтернативные варианты получения такого же, как на Рогунской ГЭС, объема электроэнергии за счет строительства малых ГЭС, которое во много раз дешевле и не создает подобных угроз. Гораздо большую рациональность такого подхода к развитию гидроэнергетики отмечал Президент Узбекистана Ислам Каримов в своем выступлении 20 сентября нынешнего года на Саммите ООН по Целям развития тысячелетия. Глава нашего государства неоднократно обращал внимание на то, что любые проекты по строительству гидросооружений на трансграничных реках должны вестись только на основе результатов международной независимой экспертизы, которые должны гарантировать, что объемы и режимы стока этих рек не будут нарушены и экологическая ситуация в регионе не ухудшится.

На конференции был сделан вывод о том, что все государства региона должны строго соблюдать действующие в этой сфере международные нормы. В соответствии с конвенциями ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер, о праве несудоходных видов использования международных водотоков, Хельсинкскими Правилами пользования водами международных рек, Женевской конвенцией о влиянии производства гидроэнергетики на другие государства, другими международными документами в этой области согласование строительства и условий эксплуатации таких гидроэнергетических сооружений со всеми странами, расположенными в бассейнах трансграничных рек, должно быть обязательным.

В рамках конференции состоялись тематические сессии, на которых были обсуждены проблемы трансграничного загрязнения окружающей среды Средней Азии, улучшения трансграничного сотрудничества посредством интегрированного управления водными ресурсами, охраны здоровья детей, сохранения биоразнообразия в экологически неблагоприятных регионах, изменения климата в Аральском регионе, влияния крупных промышленных производств на окружающую среду и ряд других актуальных экологических вопросов.

Участники конференции, обсудив основные трансграничные экологические проблемы, существующие в регионе, особо подчеркнули приоритет международного права в их решении, поделились опытом своих стран в применении этого механизма на практике. Об этом говорили в своих выступлениях министр

здравоохранения Республики Узбекистан А. Икрамов, заместитель министра сельского и водного хозяйства Узбекистана Ш. Хамраев, президент Академии наук Узбекистана Ш. Салихов, председатель Государственного комитета по охране природы Республики Узбекистан Н. Умаров, руководитель Центра гидрометеорологической службы при Кабинете Министров Республики Узбекистан В. Чуб, директор ОАО «Гидропроект» С. Жигарев (Узбекистан), советник Японского водного форума Казуши Хашимото, специалист Центра сотрудничества по управлению качеством воздуха и контролю за загрязнением воздуха ВОЗ Ханс Гвидо Мекке, профессор университета Олбани (США) Дэвид Карпентер и другие.

По итогам работы конференции была принята Ташкентская экологическая декларация. В ней отмечено, что государства региона должны стремиться к трансграничному сотрудничеству в соответствии с ключевыми документами международного права, определяющими основные принципы использования трансграничных рек, чтобы не допускать нанесения ущерба другим государствам бассейна этих рек. Рекомендовано предвзятую строительством любых крупных гидросооружений в верховьях трансграничных рек Средней Азии независимой международной технической и экологической экспертизой, осуществляемой на прозрачной основе в интересах населения всех государств региона. В декларации также отмечено, что международные финансовые институты и организации должны содействовать укреплению экологической устойчивости региона, в том числе посредством взаимодействия и открытого диалога с гражданским обществом всех стран, находящихся в зоне воздействия предполагаемых проектов. В принятом на конференции документе подчеркнуто, что в соответствии с рекомендациями международных экологических организаций было бы более рациональным перейти к строительству менее опасных и более экономичных малых ГЭС, а также расширять использование экологически безвредных возобновляемых источников энергии, включая солнечную и ветровую. Участники конференции также рекомендовали принять необходимые меры для того, чтобы обеспечить доведение уровня выбросов алюминиевого предприятия до международных норм.

В декларации определены важнейшие экологические задачи стран Средней Азии. Это — недопущение искусственного сокращения объемов и режима стоков трансграничных рек, осуществление мер по сдерживанию распространения опустынивания и засоления почв в зоне экологического бедствия, создание условий для расширения занятости и роста доходов населения в этой зоне за счет развития малого бизнеса, в первую очередь маловодоёмких промышленных и сельскохозяйственных производств, и сферы услуг.

Участники конференции призвали правительства стран и международные организации объединить усилия в решении трансграничных экологических проблем и снижении экологических угроз. Они также заявили, что международные экологические организации должны поддерживать Экологическое движение Узбекистана в его деятельности по защите окружающей среды.

Все это позволит более сбалансированно решать проблемы использования трансграничных природных ресурсов, гармонизировать социально-экономическое и экологическое развитие разных стран региона. Ведь никто не вправе удовлетворять свои потребности в ущерб другим и самой природе, которую все мы обязаны сохранить для будущих поколений.

УзА.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

По оценкам политического обозревателя популярного индийского информационно-аналитического журнала «Политикал инвентс» М. Дхара, доклад Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова «Концепция дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране» — это комплексный документ, в котором представлена реальная оценка результатов, достигнутых Узбекистаном за годы независимости, определены приоритетные направления реформ в республике. «Можно сказать, что в докладе Президента Ислама Каримова определен путь развития страны на многие годы вперед», — отметил он.

Обозреватель особо при этом подчеркнул, что решения, предложенные главой Узбекистана, действительно способны открыть новый этап в реформировании и демократизации страны, либерализации судебно-правовой системы, развитии деятельности СМИ, продвижении и укреплении экономических реформ.

По его мнению, одним из наиболее примечательных моментов доклада является предложение Президента по расширению полномочий парламента, предусматривающее внесение кандидатуры Премьер-министра, а также возможность парламентариев утверждать кандидатуру Премьер-министра и при необходимости выражать ему вотум недоверия. «Это нововведение можно оценить как еще одну важную веху в совершенствовании системы государственного управления и системы сдержек и противовесов, о которых Президент Ислам Каримов несколько раз упоминал в своем докладе», — отметил он.

М. Дхар также дал высокую оценку процессу реализации

реформ в судебно-правовой системе Узбекистана, определенную в докладе Президента Ислама Каримова в качестве одного из приоритетов. Особо выделил в этом контексте отмену смертной казни в Узбекистане, обозреватель отметил, что, несмотря на достигнутые результаты, Президент

пающей гарантом транспарентности и равноправия в проведении избирательной кампании. Я лично стал свидетелем этого в ходе моего участия на последних парламентских выборах в Узбекистане в качестве международного наблюдателя», — сказал он.

Отмечая динамичные темпы

Профессор Иерусалимского университета Владимир Месамед выразил убеждение в том, что доклад Президента Узбекистана Ислама Каримова на совместном заседании Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан можно считать важным шагом в направлении уг-

Ислам Каримов значительно расширяет полномочия законодательной ветви власти, на деле способствуя развитию демократии.

В. Месамед особо отмечал, что «Новая инициатива способствует реально усилить многопартийную систему Узбекистана, поскольку предоставляет право

политического курса, стала сильная исполнительная власть во главе с Президентом республики.

Наконец, в-третьих, был начат процесс возрождения традиционных для народов Центральной Азии формы и уклада общественной жизни в первую очередь на уровне местного самоуправления.

Временный Поверенный в делах Болгарии в Республике Узбекистан Илько Славчев отметил, что за последние годы в Узбекистане был проведен ряд мер по демократизации нормативно-правовой базы, в том числе судебно-правовой системы, что в значительной мере усилило гарантии судебной защиты граждан и ее доступности. «Либерализация, гуманизация и декриминализация уголовного и уголовного-процессуального законодательства обеспечили развитие уголовной политики», — сказал он.

По словам дипломата, за последние десять лет в Узбекистане уменьшилось число заключенных, содержащихся в местах лишения свободы. Исключительно важным шагом явилась отмена смертной казни, вызвавшая положительный резонанс в международном сообществе.

«Особое значение имеет принятие новых механизмов обеспечения законности, таких, как «Закон об оперативно-розыскной деятельности», который призван создать реальные правовые гарантии соблюдения законности, обеспечения прав и свобод граждан при проведении мероприятий оперативно-розыскного характера. Предложенные изменения к ряду других нормативных документов послужат актуализации существующих законов и адаптации к современным условиям общества», — считает И. Славчев.

По мнению дипломата, реализация всех указанных направлений модернизации судебно-правовой системы «должна привести к ее большей самостоятельности, что обеспечит формирование и населения уважительного отношения к правам и свободам человека, так как высокая правовая культура — это основа демократического общества и показатель зрелости правовой системы».

ИА «Жахон».

ПРЕЗИДЕНТ УЗБЕКИСТАНА ОПРЕДЕЛИЛ ПУТЬ РАЗВИТИЯ СТРАНЫ НА МНОГООЛЕТИЕ ВПЕРЕД

Ислам Каримов предлагает дальнейшие пути совершенствования судебно-правовой системы. В частности, идея о лишении судов полномочий по возбуждению уголовных дел, по оценкам М. Дхара, служит укреплению роли суда в качестве органа правосудия, а не уголовного преследования.

Говоря о свободе деятельности СМИ в Узбекистане и создании необходимых условий для развития этой сферы, обозреватель указал на то, что эти вопросы всегда находились в центре внимания Президента Ислама Каримова.

«В своем докладе Президент Узбекистана еще раз вернулся к этой теме, где подчеркнул важность обеспечения открытости деятельности государственных органов власти», — сказал М. Дхар. Не ушли от внимания М. Дхара инициативы главы нашего государства по совершенствованию избирательной системы. «Обеспечение свободы выбора и развитие избирательного законодательства — один из важнейших аспектов подлинной демократии. В этом контексте Президент Ислам Каримов предлагает работать на пути совершенствования избирательной системы страны, которая на сегодняшний день достигла уникальных результатов. В частности, укреплена роль ЦИК, высту-

развития системы ННО в Узбекистане за годы независимости, обозреватель констатирует, что в настоящее время в стране действует более пяти тысяч ННО. Тем не менее, подчеркнул он, Президент Узбекистана считает совершенствование этой сферы приоритетным направлением и говорит о важности развития институтов гражданского общества.

«Наконец, в качестве шестого приоритетного направления реформирования Президент Ислам Каримов указал на углубление рыночных реформ и либерализацию экономики. В этой связи Президент обратил внимание на то, что в этой сфере принято более четырехсот законов. Тем не менее, вопросы совершенствования системы защиты частной собственности, развития малого бизнеса, частного предпринимательства и семейного бизнеса, как подчеркнул Президент Узбекистана, остаются актуальными», — отметил М. Дхар.

В заключение обозреватель выразил мнение, «что при реализации страной всех этих масштабных реформ, предлагаемых Президентом Исламом Каримовым, можно будет смело утверждать, что Узбекистан стал подлинным демократическим государством».

либерализации демократических реформ и, как следствие, реальным этапом формирования гражданского общества в стране.

По словам профессора, такие процессы находятся в полном соответствии с базовыми установками Конституции 1992 года, декларирующими фундаментальные принципы позитивной демократизации. Логика такого развития неуминуемо приводит к задействованию уже апробированных во многих странах принципов государственного строительства. Именно в этом аспекте правомерно рассматривать предложение узбекского Президента о том, что политические партии Узбекистана получат реальное право выдвигать кандидатуру главы исполнительной власти.

«Реализуя такую инициативу, Республика Узбекистан позиционирует себя как страна, приверженная глобальным тенденциям парламентаризма, где голос депутатов весом при определении главы исполнительной власти, и народные избиратели могут реально влиять на исполнительную власть вынесением ветоума недоверия Премьер-министру», — отмечает В. Месамед.

По мнению профессора, внося изменения в статью 98 Конституции Узбекистана, Президент

находящимся в парламенте политическим партиям и организациям реально выдвигать свои политические решения, давать альтернативные оценки, оппонировать действующей власти. Это, со слов израильского профессора, открывает простор подлинной многопартийности и является важным шагом в нужном направлении».

Российский политолог, доктор юридических наук Р. Косыгин сообщил, что с большим интересом ознакомился с Концепцией дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в Узбекистане. Он отмечает, что «конституционное и политическое развитие Узбекистана после 1991 года можно характеризовать несколькими основными тенденциями».

Во-первых, еще в первые годы независимости были заложены основы для построения в стране правового демократического государства и гражданского общества на принципах равенства прав и свободного волеизъявления граждан.

Во-вторых, важным фактором, обеспечивающим нерушимость и безопасность общественного строя, а также гарантирующим преемственность

СЛОВО — УЧАСТНИКАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Радомир МАЛИШ, директор компании «Progressive Technology» (Чехия):

— В рамках международной конференции «Трансграничные экологические проблемы Средней Азии: применение международных правовых механизмов для их решения» мы имели возможность ознакомиться с экологической ситуацией в Сариасийском районе Сурхандарьинской области. Говоря откровенно, было ужасно видеть, какой урон наносят вредные выбросы Ташкентского алюминиевого завода окружающей среде, флоре и фауне и, самое печальное, здоровью проживающих здесь людей. Все это происходит прежде всего из-за устаревших технологий, применяемых на этом заводе. По моему мнению, нужно немедленно обновить оборудование и технологии данного завода. Это может помочь в некоторой степени сократить наносимый урон окружающей среде. Абсолютно верны принимаемые Узбекистаном последовательные меры в целях решения данной проблемы, в том числе проводимая работа по привлечению внимания международной общественности к

решению вопроса по устранению этой экологической угрозы.

В сотрудничестве с Национальным университетом Узбекистана мы ведем работу над проектом по обеспечению питьевой воды населения Приаральского региона и повышению ее качества.

Радха ДСУЗА, профессор Лондонского Вестминстерского университета (Великобритания):

— Мы побывали в Приаралье, в частности, в Муйнакском районе, и ознакомились со сложившейся там экологической ситуацией. Очень жаль, что берега Арала, когда-то считавшегося одним из прекрасных морей в мире, превратились в «кладбище кораблей». Действительно, сегодня Аральский кризис стал проблемой для всего мира. Для того чтобы предупредить подобные экологические катастрофы, обеспечить нормальные условия для проживания и работы населения такой огромной территории, все мы должны действовать сообща. Ведь природопользование не означает разрушение, нужно жить в гармонии с природой.

В ходе поездки мы убедились в том, что Экологическое движение Узбекистана вносит свой достойный вклад в решение проблем

Арала и смягчение их последствий. Узбекистан произвел на нас неизгладимое впечатление своей богатой культурой, обычаями и национальными ценностями.

Балла КРАСНОЯРОВА, главный научный сотрудник Института водных и экологических проблем Российской Академии наук, доктор географических наук:

— Сегодня экологические проблемы приобретают актуальный характер не только для Узбекистана, но и всего мира. Считаю чрезвычайно полезным и актуальным проведение международной конференции «Трансграничные экологические проблемы Средней Азии: применение международных правовых механизмов для их решения».

Мы воочию убедились в масштабном уроне, наносимом алюминиевым заводом Таджикистана из-за использования им устаревших технологий, населению Сариасийского района Сурхандарьинской области. Пострадала не только экология района, нанесен большой ущерб и его экономике. Узбекистан для решения данной проблемы проводит масштабную и обособленную работу. Очень важно привлечь внимание международной

сообщества к стабилизации ситуации в данном регионе.

В ходе поездки по Узбекистану, глядя на современные лица и колледжи, построенные даже в самых отдаленных селах вашей страны, я от души восхищалась. Меня очень обрадовало внимание руководства Узбекистана к созданию условий для получения глубокого образования молодым поколением.

Казуши ХАШИМОТО, советник Водного форума Японии:

— Дефицит воды является одной из самых глобальных и актуальных проблем сегодняшнего дня. Данная международная конференция значима тем, что дает возможность всесторонне обсудить вопросы предотвращения дефицита воды и устранения возникающих в этом направлении проблем.

Нынешний форум организован на высоком уровне. На конференции мы получили возможность обменяться мнениями по решению проблемы Арала с представителями многих международных и региональных организаций, финансовых институтов и научных центров, занимающихся экологическими проблемами, и ознакомиться с проектами, реализуемыми в целях их решения. Были всесторонне

проанализированы вопросы стабилизации экологической ситуации в Приаралье.

Профессор Нирмала ДЖОШИ, директор исследовательского фонда «Индия—Центральная Азия»:

— Участвуя в конференции «Трансграничные экологические проблемы Средней Азии: применение международных правовых механизмов для их решения», я получил возможность ознакомиться с экологической ситуацией в Сариасийском районе Сурхандарьинской области на юге Узбекистана. Население, сельское хозяйство, флора и фауна этого граничащего с Таджикистаном района терпят большой ущерб от ядовитых выбросов Ташкентского алюминиевого завода, в частности, флора, в атмосферу. Мы не можем спокойно относиться к этому. Эту серьезную проблему страны региона должны решать сообща.

Ольга АРКАНОВА-ЧОРНА, президент Всеукраинского благотворительного фонда «Dnipro»:

— Решение серьезной экологической проблемы, возникшей в Приаралье, важно не только для проживающего в данном регионе населения и государств Средней

Азии, но и для стран всего мира. Пыль, поднимающаяся со дна высохшего Аральского моря, наносит большой вред экологии многих стран. Принимаемые в Узбекистане необходимые меры по решению данной проблемы хорошо известны международному сообществу. Вместе с тем для ее решения необходима дальнейшая активизация международного сотрудничества.

Конференция играет важную роль в обсуждении и выработке конкретных решений Аральской проблемы, в частности, вопросов отрицательного воздействия экологического кризиса на генофонд нации, растительный и животный мир, обеспечения рационального использования рек Амударья и Сырдарья.

Стоит отметить, что возведение гидроэнергетических сооружений в верховьях трансграничных рек может привести к крайне тяжелым последствиям. Это еще больше нарушает экологический баланс в Средней Азии, повышается риск техногенных катастроф. Подобные крупные гидроэнергетические сооружения должны строиться с учетом интересов всех стран бассейна Аральского моря.

Мариан ГУИЛЛИАМ, советник организации «Ram-sar» (Швейцария):

— Прежде всего я хотела бы выразить признательность организаторам этой конференции, посвященной актуальному вопросу. Стоит отметить, что существующие экологические проблемы являются причиной возникновения ряда социально-экономических проблем. Принимаемые в Узбекистане меры способствуют улучшению экологической обстановки в регионе. Однако не следует ограничиваться этим, а государствам всего мира необходимо объединять усилия в целях решения данной проблемы. Без решения проблем, негативно влияющих на окружающий мир, их последствия неизбежно причинят ущерб не только жителям региона, но и странам всего мира.

Я ознакомилась с деятельностью Экологического движения Узбекистана. Следует отметить, что оно реализует ряд проектов по применению экономичных оросительных технологий в аграрной отрасли, рациональному использованию природных ресурсов, снижению негативного воздействия производственных процессов на здоровье человека и экологию, повышению медицинской и экологической культуры.

Записали Ирода УМИРОВА, Нодира МАНЗУРОВА.

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРНЫХ ТОРГАХ

18 ноября 2010 года.

Представительство компании KNOC

Тендер № 2-WFCH/2010 — Выполнение сейсморазведочных работ 2Д в объеме 1 200 пог. км в пределах Западно-Ферганского и Чинабадского инвестиционных блоков Ферганской области Республики Узбекистан

1. Представительство компании KNOC намеревается использовать часть своих средств на осуществление выплаты по контракту за выполнение сейсморазведочных работ 2Д в объеме 1 200 пог. км в пределах Западно-Ферганского и Чинабадского инвестиционных блоков Ферганской области Республики Узбекистан (далее по тексту «контракт») и принимает заявки на участие в тендерных торгах на выполнение вышеуказанных работ.
2. Открытые тендерные торги будут проводиться в два этапа и являются открытыми для всех участников. Участник должен обладать правоспособностью для принятия обязательств по контракту, иметь лицензии и другие необходимые разрешения и документы, требуемые для выполнения контракта, а также осуществления деятельности по контракту.
3. Заинтересованные участники могут получить дальнейшую информацию от представительства компании KNOC, а также получить тендерную документацию по нижеуказанному адресу с 10.00 до 17.00 с понедельника до пятницы.
4. Заявки на участие в тендерных торгах должны быть отправлены на нижеуказанный адрес до 17.00 по ташкентскому времени 20 декабря 2010 года. Все заявки должны сопровождаться оригиналом гарантии тендерного предложения и в сумме равной не менее 50 000.00 (пятидесяти тысячам) долларов США, выданной первоклассным банком. Гарантия тендерного предложения местных участников может выражаться в местной валюте по валютному курсу Центрального банка Республики Узбекистан на день выдачи гарантии тендерного предложения, выставленного банком, а иностранные участники представляют гарантию тендерного предложения в долларах США. Заявки на участие в тендере, поступившие после указанного срока, приниматься не будут.
5. Представительство компании не берет на себя ответственности за любые затраты или издержки, которые понесли участники в связи с составлением или отправкой заявок.

Представительство компании KNOC в Узбекистане,
Республика Узбекистан, 100084,
г. Ташкент, проспект Амира Темура,
Международный бизнес-центр, блок А,
7-й этаж, 107Б.

Телефон (998 71) 120-40-00.
Факс (998 71) 120-00-18.
E-mail: tender@knoc.uz
kjalolov@knoc.uz

INVITATION FOR BIDS

18 November 2010

KNOC Representative Office

Tender No. 2-WFCH/2010 — Performance of 2D seismic data acquisition of 1 200 I-km within the boundaries of West-Ferghana and Chinabad investment blocks of the Ferghana region of the Republic of Uzbekistan.

1. KNOC Representative Office intends to apply a portion of its funds to payments under the contract for Performance of 2D seismic data acquisition of 1 200 I-km within the boundaries of West-Ferghana and Chinabad investment blocks of the Ferghana region of the Republic of Uzbekistan (Contract) and now invites sealed applications to provide afore-mentioned works.
2. Open Tender Bidding will be conducted in accordance with Two-Stage procedure and is open to all Bidders. The Bidder should possess legal capacity to undertake the Contract, and have licenses and other required permissions and documents required for the Contract implementation and to carry out the contractual activities.
3. Interested Bidders may obtain further information from KNOC Representative Office and receive the Tender Documentation at the address given below, from 10:00 am to 5:00 pm, from Monday to Friday.
4. Applications must be submitted to the address given below at or before 5:00 pm Tashkent time on December 20th, 2010. All applications must be accompanied by a Tender Bond in original form and in the amount of not less than 50,000.00 (fifty thousand) USD issued by a reputable bank. The Tender Bond of local Bidders may be in local currency at the exchange rate of the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of issue of the Tender Bond by issuing bank and foreign Bidders from abroad in USD. Late bids shall be rejected.
5. KNOC Representative Office will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Applications.

KNOC Representative Office in Uzbekistan
107B, Amir Temur Street, 7th floor, Block A,
International Business Center, Tashkent city,
100084, Uzbekistan,

tel. (998 71) 120-40-00,
fax. (998 71) 120-00-18
email: tender@knoc.uz
kjalolov@knoc.uz

Среди этой
рекламы могла бы
быть и **Ваша!**
Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул.Матвютичлар, 32. Тел.: 232-11-15, 236-09-25. E-mail: reklama@xs.uz

Реклама в «Народном
Слове» —
реальная поддержка Вашего бизнеса!

15 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИИ

akfa lighting

ЗЕЛЕНАЯ ЭНЕРГИЯ

Энергосберегающие компактные
люминесцентные лампы

Мифы об энергосберегающих лампах

Миф 1

Энергосберегающие лампы
опасны для человека

Компактные люминесцентные лампы содержат очень малое и безопасное количество ртути (как и стандартные люминесцентные лампы, применяемые повсеместно). Ртуть содержится в любой люминесцентной лампе, чтобы давать свет. Ртуть при работе таких ламп не выделяется, и они абсолютно безопасны для здоровья. Если лампа разобьется, проветрите помещение в течение 20–30 минут. Наденьте перчатки, соберите части разбитой лампы в плотно закрывающийся пластиковый пакет и поместите его в мусорную корзину. Не используйте пылесос для сбора разбитой лампы.

Миф 2

Неоправданно высокая стоимость энергосберегающих ламп

На первый взгляд цена люминесцентной лампы кажется высокой. Но давайте разберемся. Энергосберегающая лампа Akfa lighting служит 8 000 часов непрерывного горения. Во временном эквиваленте это составляет 4 года. За это же

время человек меняет примерно 8–12 ламп накаливания. Тратит время на покупку и установку. К тому же, используя энергосберегающую лампу, вы в 5 раз экономите потребление электроэнергии!

Миф 3

Энергосберегающие лампы
подходят не для всех светильников

На самом деле компания Akfa предлагает лампочки компактных размеров, которые легко помещаются в люстру, плафон, бра. К тому же энергосберегающие лампы выделяют меньше тепла, чем лампы накаливания. Незначительное тепловыделение позволяет использовать компактные люминесцентные лампы большой мощности в хрупких бра, светильниках и люстрах, в которых от ламп накаливания с высокой температурой нагрева может оплавляться пластмассовая часть патрона либо сам провод.

Миф 4

Энергосберегающие лампы дают
тусклый, бледный свет. Чтобы
достичь максимальной яркости,
энергосберегающим лампам
необходимо до пяти минут.

На самом деле энергосберегающие лампы Akfa lighting дают свет высокого качества, лампам Akfa lighting достаточно нескольких секунд, чтобы загореться в полную силу и наполнить дом ярким светом.

Миф 5

Энергосберегающие лампы
вредны для глаз

На самом деле площадь поверхности люминесцентной лампы больше, чем площадь поверхности спирали накаливания. Благодаря этому свет распределяется мягче, равномернее, чем у лампы накаливания. Это легко продемонстрировать на следующем примере: если вы вставляете в люстру обыкновенную лампу накаливания, то по стенам комнаты будут видны резкие тени от плафонов, а при использовании компактной энергосберегающей лампы тени не такие резкие. Из-за более равномерного распределения света энергосберегающие лампы Akfa lighting снижают утомляемость человеческого глаза.

Телефоны: (+998 97) 428-90-42,
(+998 97) 428-90-48.

Лампы AKFA Lighting произведены в Узбекистане, торговая марка зарегистрирована, продукция сертифицирована и проходит строгий контроль качества.

SONATA

Выбери свой путь



Drive your way

Гарантия — 2 года
или 50 000 км



HYUNDAI

Official Partner

www.hyundai.com.uz
Tel. (8-371) 250-11-11

ЗОЛОТЫЕ ПОБЕДЫ УЗБЕКСКИХ СПОРТСМЕНОВ

Азиатские игры-2010

На продолжающихся в китайском городе Гуанчжоу XVI летних Азиатских играх успешно выступает сборная Узбекистана, члены которой каждый день приносят в копилку команды медали разного достоинства, в том числе и золотые.



Действующий чемпион мира, бронзовый призер Олимпийских игр в Китае Ришад Сабилов в весе до 60 кг вновь подтвердил свой статус лучшего дзюдоиста на планете. В финале он одолел Хироаки Хираки из Японии и стал чемпионом Азиатских игр. Это была первая золотая медаль сборной Узбекистана на нынешних соревнованиях. Накануне его коллеги по команде Мирзахид Фармонов (до 66 кг) и Навруз Журабаев (до 73 кг) завоевали соответственно серебряную и бронзовую медали. Еще один наш дзюдоист Уткир Курбонов принес своей



команде бронзовую медаль.

Как известно, бронзовый призер Олимпийских игр в Пекине Ришад Сабилов в соответствии с постановлением Президента страны получил высокое звание «Узбекистон ифти-

хори». Он триумфатор чемпионата мира в Токио и первый чемпион мира по дзюдо в Узбекистане. Следует отметить, что Сабилов до покорения мирового пьедестала завоевал золотые медали в состязаниях «World Masters» Южной

Кореи, «Большой шлем» в России и Гран-при в Тунисе, серебряные награды в соревнованиях «Большой шлем» во Франции и Бразилии. Так что его «золотой» успех в Гуанчжоу вполне закономерен. Вторую золотую медаль нашей команде принес экс-чемпион мира, гроссмейстер Рустам Касымджанов, ставший чемпионом Азиатских игр по быстрым шахматам. Наш прославленный спортсмен не уступил своим соперникам ни одной партии, одержал



6 побед, 3 ничьи и набрал в итоге 7,5 очка. Надеемся, что это не последний успех наших шахматистов. Сегодня на играх начинается командное первенство с классическим контролем времени. Третью золотую награду нашей сборной на играх в Гуанчжоу завоевал вчера велогонщик Владимир Туйчиев. На велотреке он одержал уверенную победу в групповой гонке на 40 километров.

В состязаниях по гребному слалому на каное-двойках узбекские спортсмены Алексей Зубарев и Алексей Наумкин завоевали бронзовые

медали состязаний.

Мужская сборная Узбекистана по теннису стала серебряным призером Азиатских игр. В финале нашей команде противостояла сборная Китайско-го Тайпея. После того, как Мурад Иноятлов уступил своему сопернику, а Денис Истомин выиграл, счет был равный — 1:1. Но в парной встрече Иноятлов и Истомин проиграли в напряженном поединке две партии и матч в целом.

Стартовал турнир среди боксеров, в котором мы возлагаем большие надежды на успех двукратного чемпиона мира Аббоса Атоева, а также Элшода Расулова и Хуршида Тажидбаева.

Борьбу за медали продолжает и олимпийская сборная команда Узбекистана по футболу. В матче одной восьмой финала узбекские футболисты в упорнейшем поединке сломили сопротивление действующего чемпиона Азиатских игр — команды Катар, в дополнительное время забив победный гол. В четвертьфинале сборной Узбекистана будет противостоять не менее сильный соперник — команда Южной Кореи, переигравшая на этой стадии хозяев игр — футболистов Китая.

Игорь САНЕЕВ.
Фото ИА «Жахон».

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ



По сообщениям Гидрометцентра республики, 18 ноября в Ташкенте переменная облачность, без осадков. Ветер восточный 7—12 м/с. Температура ночью 2—7° тепла, днем 12—17° тепла.

В Каракалпакстане и Хорезмской области переменная облачность, без осадков. Местами туман. Ветер восточный 7—12 м/с. Температура ночью 0—5° тепла, днем 12—17° тепла.

В Бухарской и Навоийской областях переменная облачность, без осадков. Местами туман. Ветер восточный 7—12 м/с. Температура ночью 2—7° тепла, днем 15—20° тепла.

В Ташкентской, Самар-

кандской, Джизакской и Сырдарьинской областях переменная облачность, без осадков. Местами туман. Ветер восточный 7—12 м/с. Температура ночью 2—7° тепла, днем 12—17° тепла.

В Кашкадарьинской и Сурхандарьинской областях переменная облачность, без осадков. Местами туман. Ветер восточный 7—12 м/с. Температура ночью 3—8° тепла, днем 15—20° тепла.

В Андижанской, Наманганской и Ферганской областях переменная облачность, без осадков. Местами туман. Ветер восточный 5—10 м/с. Температура ночью 1—6° тепла, днем 12—17° тепла.

В горных районах республики переменная облачность, без осадков. Местами туман. Ветер восточный 7—12 м/с. Температура ночью 1° мороза — 4° тепла, днем 8—13° тепла.

УзА.

ПРАЗДНИК МАСТЕРСТВА И ТАЛАНТА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Яркое тому свидетельство — строительство даже в самых отдаленных селах современных образовательно-воспитательных учреждений, центров культуры и искусства, спортивно-оздоровительных комплексов, отвечающих мировым стандартам, капитальная реконструкция действующих.

В сотнях школ музыки и искусства, возводимых и капитально ремонтируемых в рамках выполнения постановлений главы государства «О Государственной программе укрепления материально-технической базы и дальнейшего улучшения деятельности детских школ музыки и искусства на 2009—2014 годы» от 8 июля 2008 года, тысячи наших детей приобщаются к миру прекрасного, получают образование на основе современных педагогических технологий. Потенциал нашей молодежи высоко оценивается на многих международных смотрах-конкурсах, фестивалях и в творческих проектах, что является практическим результатом благородных работ в этом направлении.

Традиционный республиканский фестиваль детского творчества «Янги авлод» имеет важное значение в выявлении и стимулировании юных дарований,

организации и совершенствовании деятельности внешних образовательных учреждений и центров детского творчества в соответствии с требованиями времени. Юные исполнители, ставшие победителями прошлых фестивалей, успешно участвуют в международных конкурсах, фестивалях, концертах, художественных выставках, организованных в таких странах, как Франция, Германия, Россия, Украина.

Каракалпакский, областные и Ташкентский городские этапы фестиваля, в которых приняли участие дети от шести до четырнадцати лет, прошли на самом высоком уровне, сообщает УзА. Если в прошлом году в фестивале приняли участие 18 тысяч учащихся, то в этом году их число превысило 23 тысячи. Это говорит о том, что фестиваль вызывает все больший интерес детей, их родителей, учителей музыки и искусства. В фестивале нынешнего года были выделены гранты также наставникам и учителям, принимавшим активное участие в выявлении одаренных детей.

Республиканский этап фестиваля стал настоящим праздником дружбы, детства, красоты и искусства. Его участники не только продемонстрировали свое мастерство и талант в

различных направлениях искусства, но также приняли участие в различных выставках, концертах, мастер-классах, интересных духовно-просветительских мероприятиях и викторинах. Мастер-классы с участием известных художников, мастеров народных промыслов, писателей и поэтов, артистов, режиссеров, хореографов, бесспорно, будут способствовать дальнейшему развитию творчества детей.

Наш детский танцевальный ансамбль «Хоразм маржонлари» стал победителем в номинации танцевального искусства; — говорит учащийся школы музыки и искусства № 2 города Ургенча Сарвар Саидинов. — В дни фестиваля мы приобрели много новых друзей, приняли участие в мастер-классах. Мы благодарны нашему Президенту за постоянное внимание к будущему молодежи. Наш долг — стать достойными своей страны и внести вклад в процветание Родины.

На торжественном мероприятии победители и призеры фестиваля были вручены дипломы. Состоялась большая концертная программа с участием призеров фестиваля, известных артистов, молодых исполнителей.

Назкат УСМАНОВА.

Российский линолеум

тел. 234-48-11
факс 234-49-58

Внимание
организаций
и предприятий!

Войсковая часть 61800 Министерства обороны Республики Узбекистан

объявляет конкурсные торги по объекту

«Капитальный ремонт комплексного здания профилактория в населенном пункте Дурмень Ташкентской области»

Стартовая стоимость объекта: — 474 710,256 тысяч сумов с учетом НДС;
— 395 591,880 тысяч сумов без НДС.

Заказчик — Войсковая часть 61800 Министерства обороны Республики Узбекистан.

Срок окончания работ, установленный заказчиком, — 14 месяцев со дня заключения договора подряда.

Финансирование осуществляется за счет средств государственного бюджета.

Организатор торгов — Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь лицензию на разрешение работ на оборонных предприятиях, оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700. Телефон 244-07-65. Тел./факс 244-12-17.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — сто тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700. Телефон 244-07-65. Тел./факс 244-12-17.

Последний срок представления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт. Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления.

Внимание строительных организаций!

ООО «Toshagroinvest» объявляет конкурс среди подрядных организаций для проведения реконструкции ТРЕХЭТАЖНОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО КОРПУСА

Заинтересованным организациям представить следующую документацию:

- лицензию;
- финансовый отчет за 3-й квартал 2010 года, заверенный налоговой инспекцией;
- сведения о выполненных строительно-монтажных работах за последние 3 года;
- сведения о материально-технической базе;
- сведения о кадровом составе (количество, состав, образование и стаж).

Обращаться по телефону 412-02-09 и по эл. почте e-mail: toshagroinvest@hotmail.com

Предложения принимаются в течение 7 дней со дня публикации объявления.

Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша!

Наш адрес:
г. Ташкент, ул. Матбутичлар, 32.
Тел.: 232-11-15, 236-09-25.
E-mail: reklama@xs.uz

NEW HOLLAND



TEL.: 120-60-97, 120-74-50.

FIAT GROUP

NEW HOLLAND AGRICULTURE

Хақ сўзи Народное слово

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-1027. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 12 135. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 4 5. ISSN 2010-8877

Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбутичлар, 32.
Адрес в Интернете: www.narodnoeslovo.uz
E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор
Дежурный
Старший корректор
М. ЗАХИДОВА
С. ЛЕВЧЕНКО
Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана И. ЛАРИОНОВЫМ.
Итог по УзА: 03.40 Подписано в 03.45